



Federazione Italiana Vela  
Giudici di Regata



**Circolo Organizzatore**

Organizing Club: Yacht Club Sanremo

Località/Place: Sanremo

Manifestazione/Event: IRC EUROPEAN CHAMPIONSHIP

Classe/Class: IRC

Data/ Date: 24/06/2019 Ora/Posting Time: 18.00

## COMUNICATO-NOTICE n. 4

by RACE COMMITTEE

### MODIFICHE ALLE IdR – SI MODIFICATIONS – IC MODIFICATION

**1** In caso di conflitto tra il bando di regata e le presenti IdR, queste ultime avranno la precedenza e in caso di conflitto tra le lingue la lingua italiana avrà la precedenza a modifica RRS 63.7.

As modification of RRS 63.7 in case of conflict between the NOR and the SI this last will take precedence and in case of conflict between the languages the Italian will take the precedence

Comme modification de RRS 63,7 en cas de différences entre l’avis de course et les instructions de course les instructions de course auront la précédence et en cas des différences entre les langues, la langue italienne aura la précédence.

**2** Aggiungere : Il comitato di regata potrà dare comunicazioni via radio, ive inclusi gli OCS, canale 72 VHF. La mancanza di dette comunicazioni non potrà essere motivo di richiesta di riparazione, a modifica RRS 62.1(a).

Add: The race committee will broadcast on VHF 72, included OCS. Failure of such information shall not be ground for redress, as modification RRS 60.1 (b)

Rajouter: Le comité de course pourra donner communications par VHF 72, avec inclusion des OCS. Le manque de ces informations ne sera pas objet de demande de réparation à modification RRV 62.1(a)

**5** Aggiungere : saranno disputate un massimo di tre prove al giorno.

Add: will be held a max of 3 races a day

Rajouter: Seront disputés un maximum de régates pour jour

**6** Cancellare l’ultima frase e aggiungere : Le bandiere di avviso saranno quelle di classe.

Delete the last phrase and replace with: the warning signal will be done with the class flags.

Effacer the last phrase and remplacer avec: les signaux d’avis seront donnés par le drapeau de classe

**8.1** Aggiungere nuovo capoverso: nelle regate a bastone le boe devono essere lasciate a sinistra.

Add a new phrase: in the windword/leeward races the marks shall be rounded to port

Pour les régates à bananes les bouées devront être laissées à bâbord

**8.3** In the SI in English delete the last phrase and substitute with : “If no green flag will be displayed by the race committee the clearing mark shall have to be rounded to port”.

Aggiungere: la boa di disimpegno sarà gonfiabile gialla.

Add: the clearing mark will be inflatable yellow.

Rajouter: la bouée de dégagement sera jaune.

**10** Aggiungere 10.4: La barca comitato deve essere lasciata a destra e la barca contro starter a sinistra

Add 10.4: The race committee boat shall be left to starboard and the pin end to port

Rajouter 10.4: Le bateau comité doit être laissé à tribord et le bateau contre départ à bâbord

**11** aggiungere **11.3**: Nei percorsi costieri l'esposizione della bandiera "C" presso una boa indica che i concorrenti da quella boa dovranno dirigere direttamente all'arrivo.

Add **11.3**: For the inshore race the display of flag "C" near a mark means that the competitors after such boat shall have to go directly to the finish.

Rajouter **11.3** : Pour les parcours côtiers l'exposition du drapeau "C" en proximité d'une bouée signifie que les concurrents après la dite bouée devront diriger directement à l'arrivée.

**15.1** in the English version of the SI delete in the first phrase : Located at Société Nautique de Marseille.

**14** Tutti i tempi limite saranno riferiti a ciascuna classe

All limit time will be referred for each class

Tous les temps limites seront calculés pour chaque classe

**14.1 (a)** 3 ore invece di 3,5 ore – 3 hours à la place de 3,5 hours

**14.1 (b)** 30 minuti invece di 45 – 30 minutes instead of 45 – 30 minutes à la place de 45

**14.2 (a)** 10 minuti invece di 20 – 10 minutes instead of 20 – 10 minutes à la place de 20

**Annexe 1** : Nei percorsi costieri sostituire « mm » con « nm »

In the inshore courses "nm" instead of "mm"

Dans le parcours côtiers "nm" à la place de "mm"

## **The Race Committee**